

# ICUTRONIC® LED Power Supply

IT DIM 12/220-240/300 CS I  
 IT DIM 20/220-240/500 CS I  
 IT DIM 40/220-240/1A0 CS I

1) **ICUTRONIC® IT DIM 12/220-240/300 CS I**  
**Constant Current LED Power Supply** LED控制装置

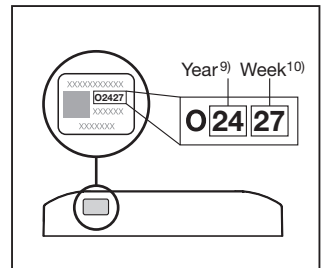
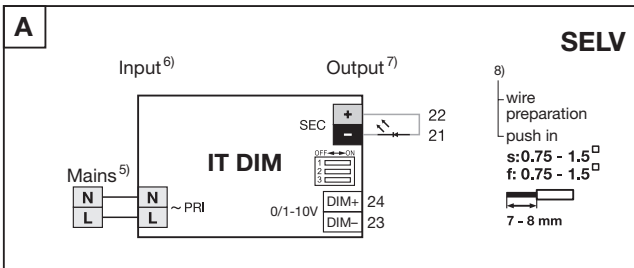
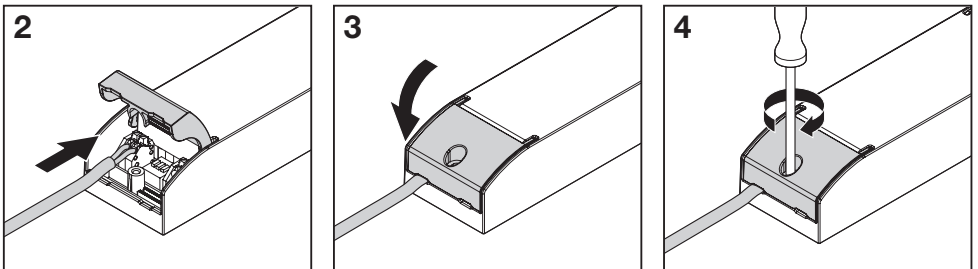
PIN1	PIN2	PIN3	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]	U <sub>rated</sub> [Voc]	U <sub>N</sub> / f <sub>N</sub>	I <sub>N</sub> [A]	t <sub>a</sub> [°C]	λ
OFF	OFF	OFF	70	2,9	23-42	220-240V 50/60Hz	0,03	-20...+50	0,5C-0,7C
ON	OFF	OFF	120	5,0			0,04		0,6C-0,85C
OFF	ON	OFF	150	6,3			0,04		0,7C-0,9C
OFF	OFF	ON	180	7,6	0,05	0,75C-0,92C	0,1-1,0V DIM+ ● 24 DIM- ● 23	LED+ ● 22 LED- ● 21 OFF → ON 1 2 3	
ON	ON	OFF	200	8,4	0,05	0,75C-0,94C			
ON	OFF	ON	230	9,6	0,06	0,83C-0,95			
OFF	ON	ON	250	10,5	0,06	0,85C-0,96	0,85C-0,97	LED+ ● 22 LED- ● 21 OFF → ON 1 2 3	
ON	ON	ON	300	12,6	0,07	0,85C-0,97			

2) **CE** **UK** **CA** **05** **OSRAM** Made in China

3) **SEC** **U-OUT=60V** **LED Only**

4) **1**

picture only for reference, valid print on product <sup>4)</sup>



	IT DIM 12	IT DIM 20	IT DIM 40
	19.6A	26.4A	32A
<b>T<sub>H</sub></b>	1.9us	1.4us	1.4us
<b>B16</b>	160	80	41
<b>B10</b>	100	50	26

Cable types (tested acc. to EN 60598-1) <sup>11)</sup>

20-40W: H03VV-F 2x0.75-1.5 / H03VVH2-F 2x0.75-1.5  
 12W: H03VV-F 2x0.75 / H03VVH2-F 2x1

## ICUTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Installing and operating information (SELV driver): Connect only LED load type. Shutdown of load happens if ULED is outside the Urated range given for each driver. The LED driver relies upon the luminaire enclosure for protection against accidental contact with live parts when without cable clamp caps. The DIM interface (0 – 10V) provides double insulation against mains and LED output. Wiring information (see fig. A): Do not connect the outputs of two or more units. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-24. Lines 21/22 max. 2 m whole length excl. modules. Please make sure to switch off the driver via L. Hot plug-in or secondary switching of LEDs is not permitted. Technical support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Constant current LED Power Supply; 2) tc-point; 3) Made in China; 4) picture only for reference, valid print on product; 5) Mains; 6) Input; 7) Output; 8) wire preparation; push in; 9) Year; 10) Week; 11) Cable types (tested acc. to EN 60598-1)

Ⓓ Installations- und Betriebsanweisung (SELV-Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Die Lastabschaltung erfolgt, wenn sich U<sub>LED</sub> außerhalb des für jeden Treiber vorgegebenen Nennspannungsbereichs befindet. Der LED-Treiber ist zum Schutz gegen zufälliges Berühren aktiver Teile aus dem Leuchtgehäuse angewiesen, wenn er ohne Kabelklemmpackung verwendet wird. Die DIM-Schnittstelle (0 – 10 V) bietet eine Grundisolation gegenüber der Netzversorgung und dem LED-Ausgang. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A): Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21 bis 24 Netzversorgung angelegt wird. Maximale Gesamtlänge der Leitungen 21/22: 2 m ohne Module. Bitte achten Sie darauf, den Treiber über L auszuschalten. Der Anschluss von LEDs im laufenden Betrieb oder sekundäres Schalten ist nicht zulässig. Technische Unterstützung: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) tc-Punkt; 3) Hergestellt in China; 4) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 5) Netzversorgung; 6) Eingang; 7) Ausgang; 8) Drahtvorberereitung; einstecken; 9) Jahr; 10) Woche; 11) Kabelarten (getestet nach EN 60598-1)

Ⓕ Informations pour l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV) : Connecter uniquement un type de charge LED. La coupure de charge survient lorsque U<sub>LED</sub> ne respecte pas la plage nominale spécifiée pour chaque pilote. Le pilote LED est protégé par le boîtier du luminaire de tout contact accidentel avec les pièces sous tension en l'absence de fixations de câble. L'interface DIM (0 - 10 V) fournit une isolation de base du raccordement secteur et de la sortie LED. Informations de câblage (voir fig. A) : ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Le raccordement secteur aux bornes 21-24 causera des dommages irréversibles à l'unité. Longueur maximale des lignes 21/22 : 2 m sans modules. Veillez à éteindre le pilote via L. Le branchement à chaud et la commutation secondaire des LED ne sont pas autorisés. Support technique : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Alimentation LED courant constant; 2) Point Tc; 3) Fabriqué en Chine; 4) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 5) Alimentation électrique; 6) Entrée; 7) Sortie; 8) préparation du câble; pression; 9) Année; 10) Semaine; 11) Types de câbles (testé conformément à la norme EN 60598-1)

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se U<sub>LED</sub> non rientra nel limite della tensione nominale indicato per ciascun driver. L'involucro ucr dell'apparecchio d'illuminazione protegge il driver LED dal contatto accidentale con parti soggette a tensione se sprovvisto di copercchi per morsetto del cavo. L'interfaccia DIM (0 – 10V) fornisce un isolamento di base dalla rete elettrica e l'uscita LED. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A): Non collegare insieme le uscite di due o più unità. L'unità è danneggiata permanentemente se la tensione di rete viene applicata ai terminali 21-24. Linea 21/22 max. 2 m lunghezza intera esclusi moduli. Si prega di disattivare il driver via L. Non sono permessi l'hot swap o lo switching secondario dei LED. Supporto tecnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto Tc; 3) Prodotto in Cina; 4) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 5) Rete; 6) Ingresso; 7) Uscita; 8) cablare; inserire i cavi; 9) Anno; 10) Settimana; 11) Tipi di cavi (testati ai sensi di EN 60598-1)

Ⓖ Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la U<sub>LED</sub> no se encuentra dentro del rango de voltaje permitido para cada conductor. El conductor LED se encuentra protegido por la carcasa de la luminaria contra el contacto accidental con piezas bajo tensión que carecen de tapas protectoras de fijación de cables. La interfaz DIM (0 – 10 V) ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica y a la salida LED. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. La unidad permanecerá dañada si la red eléctrica se aplica a las terminales 21-24. Líneas 21/22 máx. 2 m de longitud completa sin incluir módulos. No olvide desconectar el conductor mediante L. No admite la conexión en caliente y la conmutación secundaria de las LED. Soporte técnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto tc; 3) Hecho en China; 4) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 5) Red; 6) Entrada; 7) Salida; 8) preparación del cable; introducción; 9) Año; 10) Semana; 11) Tipos de cables (comprobados según la norma EN 60598-1)

Ⓖ Informação de instalação e funcionamento (Driver SELV): Ligue apenas a LEDs. A carga será desligada se o U<sub>LED</sub> estiver fora do intervalo de tensão nominal especificado para cada driver. O driver de LED está protegido pelo compartimento da luminária contra o contacto directo com as partes sob tensão quando encontra-se sem as tampas dos fixadores de cabo. A interface DIM (0 – 10V) proporciona um isolamento básico na rede e saída de LED. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A): Não interligue as saídas de duas ou mais unidades. A unidade será destruída se tensão da rede for aplicada aos terminais 21-24. Comprimento máximo das linhas 21/22: 2 m sem incluir módulos. Certifique-se de desligar o condutor via L. Hot-plug e comutação secundária

de LEDs não são permitidos. Apoio Técnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)  
1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto Tc; 3) Fabricado na China; 4) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 5) Linha de alimentação elétrica; 6) Entrada; 7) Saída; 8) preparação dos fios; 9) Ano; 10) Semana; 11) Tipos de cabo (testado de acordo com EN 60598-1)

Ⓔ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός SELV): Συνδέετε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φως διακόπτεται εάν το U<sub>LED</sub> βρίσκεται εκτός του βεβαιωμένου εύρους που ορίζεται για κάθε οδηγό. Όταν είναι χωρίς τις προστατευτικές τάπες στυπιοθλιπτήν, το τροφοδοτικό για LED βασίζεται στο φυσικό περίβλημα για προστασία από τυχαία επαφή με τμήματα υπό τάση. Η διασφαί DIM (0 – 10V) παρέχει διπλή μόνωση από την παροχή ρεύματος δικτύου και την έξοδο LED. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α): Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-24 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 21/22 - 2 μέτρα μη, συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον οδηγό μέσω του L. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία βυσίαύτωση/αποβυσίαύτωση και δευτερογενής ενεργοποίηση του LED. Τεχνική υποστήριξη: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED; 2) Σημείο δοκιμής tc; 3) Χώρα προέλευσης Κίνας; 4) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έκδοση εκτύπωσης είναι στο προϊόν; 5) Δίκτυο; 6) Είσοδος; 7) Έξοδος; 8) προετοιμασία καλωδίου, υψίσωση; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα; 11) Τύποι καλωδίων (δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-1)

Ⓔ Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver): Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. De belasting wordt uitgeschakeld als U<sub>LED</sub> buiten het Unominale bereik valt dat voor elke driver is opgegeven. Als de kabelklemmen niet zijn afgedekt, is de led-driver afhankelijk van de armatuur voor bescherming tegen onbedoeld contact met onder spanning staande onderdelen. De DIM-interface (0 - 10 V) biedt een basisisolatie tegen netsaansluiting en led-output. Informatie over bedrading (zie fig. A): Sluit de uitgangspanningen van twee of meer eenheden niet op elkaar aan. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netsroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-24. Leidingen 21/22 max. 2 m totale lengte excl. modules. Zorg dat u de driver uitschakelt via L. Hot plug-in en secundair schakelen van LED's zijn niet toegestaan. Technische ondersteuning: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Constante stroom LED voeding; 2) tc-punt; 3) Geproduceerd in China; 4) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 5) Net; 6) Ingang; 7) Uitgang; 8) draadvorbereiding; insteken; 9) Jaar; 10) Week; 11) Kabeltypes (getest volgens EN 60598-1)

Ⓔ Installations- och bruksinformation (SELV-driver): Anslut endast laster av LED-typ. Lampan stängs av om den utgående spänningen ligger utanför märkspänningen för respektive driverenhet. LED-driveren förklarar sig på armaturrens hölje för skydd mot oavsiktlig kontakt med levande delar utan kabelklemm. DIM-gränssnittet (0–10 V) ger grundläggande isolering mot elnätet och LED-utgången. Inkopplingsinformation (se fig. A): Koppla inte ihop utgående ledningar från två eller flera enheter. Permanent skador kan uppstå i enheten om huvudströmmen kopplas till terminalerna 21-24. Ledning 21/22 max. 2 m lång längd exkl. moduler. Var noga med att stänga av driverenhet via L. Inkoppling av lysdioder under drift eller spänning är inte tillåtet. Tekniskt stöd: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Konstantström LED-strömföröring; 2) tc-punkt; 3) Tillverkad i Kina; 4) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkt; 5) Nätspänning; 6) Ingång; 7) Utgång; 8) Kabelförberedelse; stick in; 9) År; 10) Vecka; 11) Kabeltyper (testade i enl. med EN 60598-1)

Ⓔ Aseennus- ja käyttötietoja (SELV-sijuri): Kytke ainoastaan led-kuormitustyyppiin. Kuormitus katkeaa, jos U<sub>LED</sub> on kullekin ohjaimelle määritetty nimellisjännitel- uen ulkopuolella. Valaisinjälkeen suojaa LED-ohjainta tahattomalta kosketukselta jännitteisiin osiin, kun käytössä ei ole kaapelididkkeitiden suojia. DIM-liitäntä (0–10 V) on peruseristys verkkovirtaa ja LED-lähtöä vastaan. Kytkentäediot (katso kaavio A): Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjohtoja toisiinsa. Yksikkö vahingoittuu pysyvästi, jos kytkentärinät 21–24 liitetään sähköverkkoon. Linjojen 21 ja 22 kokonaispituus enintään 2 m ilman moduuleja. Muista kytkeä ohjain pois päältä L: n kautta. LED:ien käytönaikainen vaihto tai toissijainen kytkentä ei ole sallittua. Tekninen tuki: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Tasavirtalähde led-moduuleille; 2) tc-piste; 3) Valmistettu Kiinassa; 4) kuva on vain viitteellinen, tuoteeseen painettu on pätevä; 5) Verkkojännite; 6) Sisääntulo; 7) Ulostulo; 8) johtimen kuorinta, liitos; 9) Vuosi; 10) Viikko; 11) Kaapelityyppi (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti)

Ⓔ Installations- og driftsinformation (SELV-driver): Koble kun til LED-lasterper. Belastningen slås av hvis U<sub>LED</sub> er utenfor det angitte spenningsområdet for hver driver. LED-driveren er avhengig av armaturlinsekapslingen for å beskytte mot utilsikket kontakt med strømførende deler uten kabelklemmedeksel. DIM-grensesnittet (0–10 V) gir grunnleggende isolering mot strømmettet og LED-utgangen. Kablingsinformasjon (se fig. A): Utgangsledninger for to eller flere enheter må ikke kobles sammen. Enheten skades permanent hvis det brukes nettstrøm på terminalene 21-24. Maks. lengde for ledningene 21/22 er 2 meter, ekskludert moduler. Husk å slå av driveren via L. Direkte tilkobling og sekundær omkobling av LED-er er ikke tillatt. Teknisk støtte: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Konstant ström LED strömföröring; 2) tc-punkt; 3) Produert i Kina; 4) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 5) Ledningsnett; 6) Inngang; 7) Utgang; 8) ledningsforberedelse; skyv inn; 9) År; 10) Uke; 11) Kabeltyper (testet i henhold til EN 60598-1)

Ⓔ Installations- og driftsoplysninger (SELV-driver): Tilslut kun LED af belastningstypen. Belastningen afbrydes, hvis U<sub>LED</sub> ligger uden for den mærkespænding, der er angivet for hver driver. LED-driveren er afhængig af armaturlinsekapslet

## ICUTRONIC® LED Power Supply

bekytelleme modultisolgat kontakt meg-sztrómofordole dele, når der ikke er monteret kabellemmerhætter. DIM-grænsefladen (0-10 V) giver dobbelt isolering mod lysnettet og LED-udtøjet. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Forbød ikke udgangsledningerne fra to eller flere enheder. Hvis klemmerne 21-24 tilsluttes netstrøm, beskædigeles enheden permanent. Samlet længde på ledningerne 21/22 på maks. 2 m ekskl. moduler. Sørg for at slutke dræveren via L. Hot-tilslutning og sekundær switching af LED'er er ikke tilladt. Teknisk assistance: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

①) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t<sub>ce</sub>-punkt; 3) Fremstillet i Kina; 4) billede er kun til referens, tryktil tryk på produkt; 5) El-net; 6) Input; 7) Output; 8) ledningsforberedelse; tyldigt tryk; 9) Ar; 10) Uje; 11) Kabeltyper (testet i h.t. EN 60598-1)

②) Informatione til installaci a provozu (Předradník SELV): Pripojte pouze LED zátěž. Napájení se vypne, pokud je ULED mimo rozsah Uradet uvedený pro každou ovládací. LED ovládání je pomocí karty svítidla chráněn před náhodným kontaktem s živými částmi, pokud se nepoužívá víčka kabelových svorek. Rozhraní DIM (0-10 V) nabízí dvojitou izolaci proti elektrické síli a výstupu LED. Informace k zapojení viz obr. A); Nespájajte výstupy kabely dvojič více jednotek dohromady. Pokud je na konektorech 21-24 připojeno napájení ze síli, dojde k trvalému poškození jednotky. Max. celková délka kabelů 21/22 bez modulu je 2 m. Nezapomínejte, prosím, zdruť vypnout pomocí L. Zapojení za provozu a sekundární přepínání LED diod není dovoleno. Technická podpora: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) Napájení LED konstantním proudem; 2) měřeni teploty t<sub>ce</sub>; 3) Vyrobeno v Číně; 4) obrázek jen jako referenci, platný potisk je na výrobku; 5) Síť; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) příprava vodičů; zatažení; 9) Rok; 10) Týden; 11) Typy kabelů (testované podle EN 60598-1)

③) Информация по монтажу и использованию (Пускатели БСНН (безопасное сверхнизкое напряжение): Подключайте только светодиодные устройства. Нагрузка отключается, если ULED находится вне диапазона Uradet, указанного для каждого драйвера. Драйвер LED полагается на корпус светителки для защиты от случайного контакта с частями, находящимися под напряжением, при использовании без крышек кабельных зажимов. Защита относительно электросети и выхода светодиода модуля обеспечивается двойной изоляцией интерфейса DIM (0-10 V). Информация о проводке (см. рис. А): Не соединяйте выходные провода двух или более устройств. Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если на клеммы 21-24 подается питание. Линии 21/22 — макс. 2 м общей длины, кроме модулей. Не забудьте выключить драйвер через L. Горячее подключение или вторичная коммутация светодиодов не допускается. Техническая поддержка: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

④) Питання светодиодах постійного током: 2) датчик контролю теплового режиму; 3) Сделано в Китае; 4) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 5) Питание; 6) Вход; 7) Выход; 8) подготовка провода; вставка нажатием; 9) Год; 10) Неделя; 11) Типы кабеля (протестированы согласно стандарту EN 60598-1)

⑤) Ақпаратты орнату және қолдану (SELV драйвер) туралы ақпарат: Тек LED құрылғы үшін қосынды. ULED ер драйвер үшін көрсетілген U номиналға ақылдан тыс болса, жүктеме өшіріледі. Жақсартылды драйвер кабельді қысқартылған қалқытарандыс кернелуді белгешетеріне кездесісе, тіпін кетуден сақтау үшін жарықтардырғы қорпусына сүйенді. DIM интерфейсі (0 - 10 V) электр желісінің қошқуалдау функциясын және жарықдиод шығысын қамтамасыз етеді. Сымдар жүіесті туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз): Екі не одан көп блоктың шығыс сымдарын бірге жалғамасын. 21-24 терминалдарына қуат көзі қолданылған жағдайда бірге қуатты трақтым зақым келуі мүмкін. 21/22 желілері, макс. толық ұзындығы 2 м, модульдерді қоспағанда. Жетекші L арқылы өшірілетін қағаландыра. Қурылғы қосуы болғанда жарық диодтарын қосуға және қосалқы ауыстырылу қосуға рұқсат етілмейді. Техникалық қолдау: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) Тұрақты LED ток көзі; 2) ТБ нүктесі; 3) Қытайда жасалған; 4) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылған емінде; 5) Электр желісі; 6) Кіріс құбы; 7) Шығыс құбы; 8) ым дайындау; итеру; 9) Жыл; 10) Апта; 11) Кабель түрлері (EN 60598-1 стандартына сай сынғанған)

⑥) Beépítési és működtetési információk (SELV meghajtó): Csak LED jellegű terheléssel csatlakoztatható. A terhelés ellet, ha az ULED feszültségértékét nagyobb az egyéss meghajtókhoz megadott néveléves Uradet feszültségértékénél. A LED-transzformátor a világotéteztész révén biztosít védelmet az áram alatt levő alkatrészekkel való véletlen érintkezés esetére, ha a kábelbelsőcsappaláknak nincsenek felhelyezve. A DIM-interfész (0-10 V) a hálózati csatlakozás és a LED-kimenet ellena alapszigetelési biztosít. Vezetékeszési információ (lásd A rajz): Ne csatlakoztasson egymáshoz két vagy több egység kimenő vezetékét. Az egység tökérménye, ha hálózati feszültséget vezet a 21-24-es csatlakozókhöz. 21/22-es vezeték teljes hossza max. 2 m lehet, ha a modulokat nem számítjuk bele. A vezetők mindj az L-en keresztül kapcsolósja ki. A működés közbeni csatlakoztatás és a LED-ek másodlagos kapcsolása nem engedélyezett. Technikai támogatás: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) hővédelmi egység; 3) Származási hely: Kína; 4) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken; 5) Hálózat; 6) Bemenet; 7) Kimenet; 8) huzal-előkészítés; nyomás bemenet; 9) Év; 10) Hétf; 11) Kábeltípusok (EN 60598-1 szerinti felszitelve)

⑦) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV): Podłączac wyłącznie diodowe źródła światła. Obciążenie jest wyłączane, jeśli wartość napięcia ULED wykracza poza zakres napięć Uradet podany dla każdego sterownika. Zabezpieczenie sterownika LED stanowi obudowa oprawy oświetleniowej, która chroni sterownik z nieisolowanymi zaciskami przewodów przed przypadkowym zetknięciem z częściami pod napięciem. Interfejs DIM (0-10 V) zapewnia podwojną izolację od sieci elektrycznej i wyjścia LED. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Nie łącząc z sobą przewodów wyjściowych dwóch lub więcej źródeł światła. Jeśli napięcie sieciowe zostanie podłączone do zacisków 21-24, zasilacz zostanie trwale uszkodzony. Całkowita maksymalna długość przewodów 21/22 z wyłączeniem modułów wynosi 2 m. Układ sterujący należy wyłączyć,

uzyskując L. Podłączenie przy włączonym zasilaniu oraz dodatkowe przełączanie źródeł światła LED są niedozwolone. Wsparcie techniczne: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) Zasilacze prądu do LED; 2) punkt pomiaru temperatury; 3) Wyprodukowano w Chinach; 4) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujące nadruki znajdują się na produkcie; 5) Zasilanie; 6) Wejście; 7) Wyjście; 8) przygotowanie przewodu; naciskanie; 9) Rok; 10) Tydzień; 11) Rodzaje przewodów (przebadane zgodnie z normą EN 60598-1)

⑧) Información o instalación y prevención (Ovládací SELV): Pripájajte len zariadenie typu LED. Zariadenie sa vypne, ak je napátie ULED mimo rozsahu napáitia Umenovité uvedené pre každú ovládacú. Ide o ochranu pred náhodným kontaktom s živými časťami, ak sú tieto bez kabelových svoriek. Pripojenia sa ovládajú LED na krytie svetiel. Interfejs DIM (0-10 V) zabezpečuje podvojnú izoláciu od siete elektryčnej i výstupu LED. Informácie o zapojení (viď obr. A): Nespájajte výstupné vodiče dvoch alebo viacerých jednotiek. Jednotka sa natrvalo poškodí, ak sa na svorky 21 - 24 privedie sieťové napájanie. Vodiče 21/22 max. 2 m, celková dĺžka okrem modulu. Nezabudnite vypnúť ovládací prostredníctvom L. Pripájanie a odpojanie LED diód pod napätím a sekundárne prepínanie nie je povolené. Technická podpora: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty t<sub>ce</sub>; 3) Vyrobené v Číně; 4) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 5) Napájanie; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) príprava vodiča; vŕtačí; 9) Rok; 10) Týždeň; 11) Typy káblů (testované v súlade s EN 60598-1)

⑨) Informacje o namieszti i delowaniu (Gonilnik SELV): Priključite samo LED vrsto obremenitve. Obremenitev se zaustavi, če je dioda ULED zunaj nazivnega obremenitve za vsako gonilnik. Gonilnik SELV uporablja ohlajšje svetilke za zaščito pred nenamernim stikom z deli pod napetostjo. Je kábel brez pokrovčků kabelskih skrup. Vmesnik DIM (0-10 V) zagotavlja dvojno izolacijo omrežne napetosti in izhoda LED. Informacije o ožienju (glejte slike A): Ne povezuje skupaj izhodnih žic dveh ali več enot. Enota se trajno poškoduje, če se napetost dovaja na terminalne 21-24. Napeljava 21/22 najv. 2 m celotne dolžine brez modula. Poskrbite, da boste gonilnik izklopili prek L. Vrõca menjava in sekundarno preklapljanje diod LED ništa dovoljena. Tehniãna podpora: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) Stalni tok napájanje LED; 2) senzor temperature; 3) izdelano na Kitajskem; 4) Slika je samo za referenco, veljavni natis je na izdelku; 5) Napeljava; 6) Vhod; 7) Izhod; 8) žica; pritisnite; 9) Leto; 10) Teden; 11) Vrste káblů (testirano v skladu z EN 60598-1)

⑩) Kurulum ve işletim bilimleri (SELV sürücü): Sadece LED yüzürünü bağlayın. ULED, her sürücü için belirlenil Nominal Voltaj aralığı dışındaysa üyü kaparın. LED sürücü, káblo klemmatıres kapaga yokken elektrikli kisimlara kazara temaslandan korunmak için arketür muhafazasından yararlanır. DIM arayuzu (0-10 V), elektrik baglantis ve LED çıkışına karşı gifi yalıtım sağlar. Káblo baglantis bilgisi (bakınız şekil A); iki veya daha fazla ünitenin çıkış káblolarını birbirine bağlamayın. Ana şebeké 21-24 bağlanti uçlarına uygulanırsa ünite kalici olarak hasar görür. Modüller dışında maks. 2 m toplam uzunlukta 21/22 hatları, sürücüyü LED aracılığıyla kapalı konuma getirmeye lütfen dikkat edin. ULED'ler galvaniz dirumdayken parça ekleyip çıkarmak ve devreye ikincil bir anahtar eklemek yasaktır. Teknik destek: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) t<sub>ce</sub> ölçüm noktası; 3) Çin'de üretimiştir; 4) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir; 5) Şebeke; 6) Giriş; 7) Çıkış; 8) káblo kurulumu; iterek yerleştirir; 9) Yıl; 10) Hafta; 11) Káblo türleri (EN 60598-1'e göre test edilmiştir)

⑪) Informácie o ugradni i rukovanju (Pogonski sklop SELV): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Opterećenje se isključuje ako je ULED izvan nazivnog raspona navedenog za svaki pogon. LED upravljački sklop koristi kúcište rasvijetnog tijela za zaštitu od nehötönog dodirivanja dijelova pod naponom kaká nema kopka stezaljaki kábla. Súečelje DIM (0 - 10 V) nudi dvostrukú izolaciju koja štiti od kontakta s napájanjem i LED izlazom. Informacije o ožienju (vidi odlomak A): Nemojte meðusobno spajati izlazne žice dviju ili više jedinica. Jedinica se može trajno oštetiiti ako se na priključke 21 - 24 primijeni napon električne mreže. Vodovi 21/22 maks. 2 m ukupne dužine bez modula. Obavezno isključite pogon putem L-a. Priključivanje LED žaruljica na aktivni izvor napajanja i postavljanje sekundarnih prekidaãka nije dopušteno. Tehniãka podrška: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka t<sub>ce</sub>; 3) Zemlja prodrijetela: Kina; 4) slika služi samo kao referencija, važi i ispis na proizvodu; 5) Mreža; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema ožienja; utaknuti; 9) Godina; 10) Tjedan; 11) Vrste kábla (ispitano prema normi EN 60598-1)

⑫) Instrucțiuni de montaj și operare (Alimentare SELV): Conectați numai sarcini tip LED. Sarcina se include când ULED se află în afara intervalului Uradet specificat pentru fiecare driver. Pentru protecție în caz de contact accidental cu piesele sub tensiune, dacă nu există capacitatea de izolare a cablului, driverul LED se bazează pe carcasa electrică de iluminat. Interfața DIM (0 - 10 V) asigură o izolare de bază în raport cu rețeaua electrică și ieșirea LED. Indicații de conectare (vedeți figura A): Nu conectați firele de ieșire a două sau mai multe unități la un loc. Unitatea se deteriorează ireversibil dacă se aplică tensiune de rețea la bornele 21-24. Liniile 21/22 - max. 2 m lungime totală, exclusiv module. Aveți grijă să opriți driverul prin intermediul L. Cuplarea la cold și comutarea secundară a LED-urilor nu sunt permise. Asistență tehnică: [www.inventronics-global.com](http://www.inventronics-global.com)

1) Surse de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Produs în China; 4) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 5) Rețea; 6) Intrare; 7) Ieșire; 8) pregătiti cablurile; apasati; 9) An; 10) Saptamana; 11) Tipul cablului (testat cu EN 60598-1)

⑬) Información para montaj y работа (Пусковое устройство с безопасным сверхнизким напряжением): Свързвайте само светодиодни товари. Натъжаването се изключва, ако ULED е извън U-номиниалния диапазон, указван за всеки драйвер. Драйвер SELV използва охлаждаща кулпоса на осветителното тяло за защита от неволон контакт с частит под напрежение, когато е без капачки на кабелните скоби. Интерфейсът DIM (0 - 10 V) предоставя двойна изоляция от електрозахранването и LED изхода. Инструкции

za okabljavanje (vizj fig. A): Ne svьrzajte zajedno izhodnite žice na dva ili poveće modula. Moduli se svьrzavaju za postojano, ako se priklonji elektrozakravnane direktno kъm klemi 21-24. Liniji 21/22 maks. 2 m црла dъљина (bez modula). Ne završavajte da izkљuchite draivera cъez L. Gорецjo kљuchovane i вторично превкљючване на LED светодиодите не се позволљава. Техническа поддръжка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Светодиодно закраванване с постојан ток; 2) t<sub>c</sub> точка; 3) Страна на производ; 4) Китай; 4) изобразеното е само за информирање, точно изобразено вьрху продукта; 5) Мрежно закраванване; 6) Вхид; 7) Изхид; 8) зачитанване на проводници; 9) вкарание; 9) Година; 10) Седмица; 11) Типове кабелов (изпитани по EN 60598-1)

ⓐ) Тење пагалдामисе ја касутамисе кохта (SELV draiver): Ућендаге аинлт LED воемсуствубига. Воћмсус лћлтлт вљја, ки ULED он вљјаспоул ига драви јаока мѣатурд U-нћимивћемћку. LED-драивер тугине вљлустг кћорпусел кћатсеќс јућсућко кћонтакт еест пћнгестатд осадгега, ки нећл пуоувдвд каабћлкћамћор кћаттед. DIM-ћиодс (0-10 V) тагав вљјоувоул ја LED-вљјундћор тћелћлтљслатсћор. Јућтћете пагалдамисе (вајта коћисад L). Арѓе ућендаге омавћех каће вљћ роћкнега укћусе вљјундћућет. Кћисе каћсјусту јѣдавћлт, ки воолувћрку ућендатеќа термћналт 21-24. Лћинд 21/22 макс 2 м копћукћусега, в.а. модоулд. Палун лћлтгега аћам вљја L-ћи. Каду. Валѓусдћодсде кћѣћглвћвћтусе ја теисне лћлтлте еи оле бултте. Технћне туги: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) LED пућствоулвалћћик; 2) t<sub>c</sub> пункт; 3) Валмћстуд ћћнас; 4) плт он аинлт вљћтес, кћевћт тћмпел тоотел; 5) Тоћтћекабел; 6) Сћенемне; 7) Вљљумне; 8) јуће ећтевалмћкесга; 9) вајтаге сћссе; 9) Аасга; 10) Nдл; 11) Каабћлћтљвлд (кћатсетатд ваставлт стандардће EN 60598-1)

ⓐ) Installavimo ir naudojimo informacija (SELV tvarkyklė): Pajunkite tik LED apkraves tipų. Krūvis įsiūgiama, jei ULED nebepatenka į U vardinį reikšmių diapazoną, nurodytą ant bloko. Švietusiu korpusas apsaugo LED bloką nuo atsitikinio kontakto su lampingomis dalimis nuemus laidų gubtelius. DIM sąsaja (0-10 V) suteikia dvigubą izoliaciją nuo matinimo tinklo ir LED išvesties. Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A pav.): Nesujunkite kartu dviejų ar daugiau renginių išvesčių laidų. Įrenginys nesutaisomas suget priėjusiu matinimu prie jungčių 21–24. Linijos 21/22 – maks. 2 m visas ilgis, išsk. modulius. Neparmirkite išjungti bloką per L. Veikiančių LED negalima prijungti ir perjungti pagalbiniu būdu. Techninė pagalba: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Paveiklinės srovės LED maitinimo teikimas; 2) t<sub>c</sub> taškas; 3) Pagaminta Kinijoje; 4) nuolatėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nurodyma yra atspausdinti ant gaminto; 5) Tinklo įtampa; 6) įvadas; 7) išvada; 8) laido paruošimas; 9) įstimas; 9) Metai; 10) Savaitė; 11) Kabelų tipai (išbandyti pagal EN 60598-1)

ⓐ) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (SELV draiveris): Pļevienojiet tikai slodzes tipus. Noslodzes tiek atslēgta, ja ULED ir ārpus katram draiverim noteiktai nominālā sprieguma diapazonā. LED draiverim ir nepieciešams gaismekāji korpusā, lai aizsargātu pret netīšiem pieskārieniem ar strāvu vadōšām daļām, kurām nav kabēlisku izolācijas. DIM saskarne (0 – 10 V) nodrošina dubulti izolāciju pret

elektrofikli un LED izvadus. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A); nesavienojot katru divu vai vairāku vienību izvades vadus. Ja pie sprāšiem 21–24 tiek pieslēgts tīkla spriegums, ierīce tiks netiešrienerģiski bojāta. Kopējais 21/22 vadu maksimālais garums - 2 m bez moduļiem. Izslēdziet draiveri ar L. Karstā pļevienošana un LED sekundārā pārsļēģšana nav pieļaujama. Tehniskais atbalsts: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) konstantās strāvas LED jaudas padeve; 2) t<sub>c</sub> punkts; 3) Ražots Ķīnā; 4) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos; spēkā esošās norādes uz produkt; 5) elektrotīkli; 6) ievads; 7) izvads; 8) vada sagatavošana; iespiediet uz tekstu; 9) gads; 10) nedēļa; 11) Kabēļa veidi (pārbauditi saskaņā ar EN 60598-1)

ⓐ) Informacije za instalaciju i rad (SELV draiver): Priključite samo LED tip potrošača. Opterećenje se gasi ako je ULED izvan optveta „Uratet“ navedenog za ovaj draiver. LED draiver se oslanja na kućište svetilje za zaštitu od slučajnog dodira sa delovima pod naponom kada se kapice ne nalaze na stegama kabla. Interfejs DIM (0-10 V) pruža dvostruku izolaciju od mrežnog priključka, kao i LED izlaz. Informacije o ožičenju (pogledajte št. A): Ne povezujte zajedno izlaze dve ili više jedinica. Jedinica će biti trajno oštećena ako se električna mreža primeni na terminalne 21-24. Linije 21/22 maks. 2 m ukupna dužina bez modula. Vodite računa da isključite podvuzičku putem L. Priključivanje u toku rada i sekundarno prebacivanje LED lampica nije dozvoljeno. Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) merna tačka T<sub>c</sub>; 3) Proizvedeno u Kini; 4) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 5) Mrežni napon; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema žice; ugurati; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Tipovi kablova (ispitani prema EN 60598-1)

ⓐ) Informacija po ustanovlenno ta vikoristanno (Puskach BHHH (безпечна надпзяка напруга)): Пд'едните лише свтлододне навантаження. Пристрій вимикається, якщо навантаження модуля ULED виходить за межі діапазону номінальних значень, узказаних для кожного драйвера. Свтлододний драйвер використовує корпус освітлювального пристрою для захисту від випадкового контакту з деталями під напругою, коли кришки затискани кабелю відсутні. Інтерфейс DIM (0-10 В) забезпечує подвійну ізоляцію від електромережі і свтлододного виходу. Інформація по електричній провідності (див. рис. А): Не з'еднуйте вихідні проводи кількох пристроїв (двах або більше). Пристрій остаточно пошкодиться, якщо подати живлення від мережі на клеми 21-24. Максимальна загална довжина проводів 21/22 без урахування модуля становить 2 м. Не забувайте вимкнути драйвер за допомогою елемента L. Радно підключення та вторинне перемикання свтлододне не дозволено. Технчна підтрмка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Свтлододний блок живлення стабілізованого струму; 2) терморегулятор; 3) Зроблено в Китаї; 4) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті; 5) Мереж; 6) Вхд; 7) Вхд; 8) підготуйте дроти; 9) затисніть їх; 9) Рік; 10) Тиждень; 11) Типи кабелю (протестовані ввідповідно до стандарту EN 60598-1)

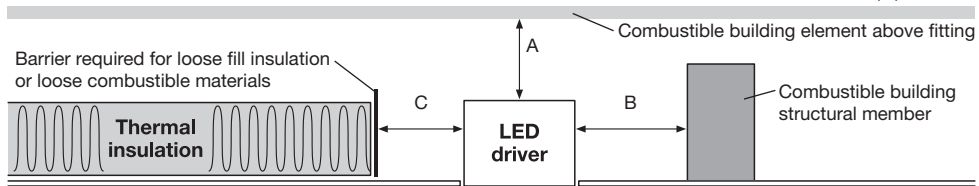
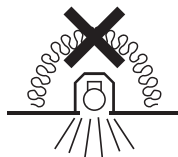
- Ⓔ Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey
- Ⓔ Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 64, 00-807 Warsaw, Poland
- Ⓔ Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
- Ⓔ Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
- Ⓔ Uvozník: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
- Ⓔ Ивентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург
- Ⓔ Εισαγωγή: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

- ⓐ) Inventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496  
广州英飞特科技有限公司: 广州市番禺區钟村街祈福新邨福華路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496
- ⓐ) INVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite
- ⓐ) Inventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417  
인벤티로닉스코리아 유한회사, 서울특별시 강남구 테헤란로25길 6-9, 6층 674호
- ⓐ) ⓐ) ⓐ) INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
- ⓐ) INVENTRONICS SSL INDIA PRIVATE LIMITED, 1 & 2 ND FLR KAGALWALA HOUSE, PLOT -175, BEHINDMETRO HOUSE, CST RD, KALINA, SANTACRUZ EAST, MUMBAI., Mumbai City, Maharashtra, India, 400098

ⓐ) Ⓙ IT DIM 12 CS I classified as "Do not Cover" (see symbol on the right): The independent LED driver can be used where normally flammable materials, including building insulation, are or may be present, but cannot be abutted against any material and cannot be covered in normal use.

IT DIM 20 CS I, IT DIM 40 CS I classified as "Non IC": The independent LED driver cannot be abutted against or covered by normally flammable materials or used in installations where building insulation or debris is, or may be, present in normal use. No use for residential installations.

The minimum clearance distance from the top and sides of the independent LED driver to normally flammable building elements is A=B=C= 10mm.



INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM.



C10493057  
G15129375  
2024-07-22

Inventronics GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
[www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)